MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA.
CORDILLERA – PARAGUAY
Av. 29 Setiembre e/ Sta. Rosa y Rca. de Colombia
Teléf.: 021 3280706

NUEVA COLOMBIA - CORDILLERA "Poty"

CONTRATO UOC N° 17.2018

CD N° 16/2018 "CONSTRUCCIÓN DE PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO EN LA PLAZA CENTRAL" CON ID N° 351.447

Entre la **MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA con RUC Nº 80010222-3**, domiciliada en Avda. 29 de Setiembre esquina Santa Rosa y República de Colombia de la ciudad de NUEVA COLOMBIA, República del Paraguay, representada para este acto por la **Abogada Lida Rosa Escobar Pereira, con C.I. N° 4.448.300** designada como Intendente Municipal según A.I. N° 211/2015 de fecha 17 de Noviembre del año 2015 y la **Sra. Lourdes Rocío Riveros de Bogado, Secretaria General con C.I. Nº 3.746.380,** designada por Resolución IM N° 45/2018 de la Intendencia Municipal en fecha 15 de Marzo del año 2018**,** que en adelante se denominarán la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **RM HERRERIA con RUC N° 4665793-2**, domiciliada en la calle Mozart 523 esquina Pancholo de la ciudad Ñemby, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Rufo Gabriel Marin Passerini, con Cédula de Identidad N° 4.665.793**, denominada en adelante el **CONTRATISTA**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

La Intendente, en nombre y representación de la Municipalidad de Nueva Colombia, contrata los servicios de la firma **RM HERRERIA con RUC N° 4665793-2** para la **"CONSTRUCCIÓN DE PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO EN LA PLAZA CENTRAL,** por un monto de **Gs. 130.506.082 (Guaraníes Ciento treinta millones quinientos seis mil ochenta y dos).**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) Póliza de Seguro por Fiel Cumplimiento de Contrato.
(g) Póliza de Seguros contra daños de terceros.
(h) Póliza de Seguros contra accidentes de trabajo
(i) Póliza de Seguros contra los riesgos en la Zona de Obras

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

Rufo Marin.

RM Herrería
Tel.: 0981 576 744

Abog. Lida Rosa Escobar
Intendente Municipal
Nueva Colombia

Lourdes Riveros
Secretaria General

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 351.447**.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de **CD N° 16/2018**, convocado por la **MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA**, según **Resolución IM N° 134/2018 de fecha 03 de Octubre de 2018**. La adjudicación fue realizada por **Resolución IM N° 144/2018 de fecha 22 de Octubre de 2018**.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la firma del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras. La misma no podrá sobrepasar el día 31 de Diciembre de 2018.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)

CD N° 16/2018 "CONSTRUCCIÓN DE PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO EN LA PLAZA CENTRAL" con ID N° 351.447

Ítem	Códigos del Catálogo	Descripción	U.M.	Presentación	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (IVA incluido si corresponde)
1	72102801 -999	CONSTRUCCION DE PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO EN LA PLAZA CENTRAL	Unidad Medida Global	**Evento**	1		**130.506.082**
1.1		Área de parque infantil		**Evento**			
1.1.1		Replanteo y marcación	Metros cuadrados	**Evento**	173	3.900	**674.700**
1.1.2		Desmonte de terreno natural	Metros cúbicos	**Evento**	20	45.500	**910.000**
1.1.3		Relleno y compactación	Metros cúbicos	**Evento**	20	58.500	**1.170.000**
1.1.4		Muro de nivelación de piedra bruta colocada	Metros cúbicos	**Evento**	14,04	401.700	**5.639.868**
1.1.5		Colchón de arena lavada	Metros cúbicos	**Evento**	24	71.500	**1.716.000**
1.2		Juegos instalados		**Evento**			-
1.2.1		TOBOGAN COLORIDO GRANDE: Tobogán de 2,5 metros de altura, hechos con materiales de 1ra calidad.	Unidad	**Evento**	1	2.600.000	**2.600.000**

Pablo Morin

RM Herrería
Tel.: 0981 576 744

Abog. Lida Rosa Escobar
Intendente Municipal
Nueva Colombia

Lourdes Riveros
Secretaria General

1.2.2		HAMACA DE 3 ASIENTOS: Hamaca de caño redondo negro, pared gruesa, con cadenas para 3 niños	Unidad	**Evento**	1	2.860.000	**2.860.000**
1.2.3		SUBE Y BAJA PARA 6 NIÑOS: Medidas aproximadas 3m x 1,20m x 0,70m (altura), resistente para la interperie	Unidad	**Evento**	1	2.730.000	**2.730.000**
1.2.4		JUEGO MULTI-FUNCION: Calesita circular para 4 niños, escalera con pasarela y tobogán, hamaca, techito	Unidad	**Evento**	1	7.410.000	**7.410.000**
1.2.5		TREPADOR CIRCULAR Cuenta con una altura de 2,00 m, posee 4 accesos escaleras trepadoras	Unidad	**Evento**	1	3.120.000	**3.120.000**
1.3		Area de Gimnasio al aire libre		**Evento**			-
1.3.1		Replanteo y marcación	Metros cuadrados	**Evento**	125	3.900	**487.500**
1.3.2		Desmonte de terreno natural	Metros cúbicos	**Evento**	18	45.500	**819.000**
1.3.3		Relleno y compactación	Metros cúbicos	**Evento**	18	58.500	**1.053.000**
1.3.4		Muro de nivelación de piedra bruta colocada	Metros cúbicos	**Evento**	12.42	401.700	**4.989.114**
1.3.5		Contrapiso de Hormigón de cascote	Metros cuadrados	**Evento**	124	31.300	**3.881.200**
1.3.6		Piso de Hormigón masa	Metros cuadrados	**Evento**	124	84.000	**10.416.000**
1.3.7		Pintura de pisos	Metros cuadrados	**Evento**	124	23.000	**2.852.000**
1.4		Equipos de gimnaSia instalado		**Evento**			-
1.4.1		Simulador de remo	Unidad	**Evento**	1	3.976.500	**3.976.500**
1.4.2		Ski Individual	Unidad	**Evento**	1	4.280.000	**4.280.000**
1.4.3		Set de Barras	Unidad	**Evento**	1	3.250.000	**3.250.000**
1.4.4		Simulador de Caminata Individual	Unidad	**Evento**	1	5.097.000	**5.097.000**
1.4.5		Abdominal Individual	Unidad	**Evento**	1	2.463.000	**2.463.000**
1.4.6		Pectoral con Tirador	Unidad	**Evento**	1	6.610.000	**6.610.000**
1.4.7		Simulador de Cabalgata Individual	Unidad	**Evento**	1	4.145.000	**4.145.000**
1.4.8		Presión de Piernas doble	Unidad	**Evento**	1	4.598.500	**4.598.500**
1.5		Equipamientos varios		**Evento**			-
1.5.1		Provisión y colocación de pasamano en escalones de accesos macizado al piso. Según diseño.	Metro lineal	**Evento**	14.4	240.500	**3.463.200**

Rafo Marin

RM Herrería
Tel.: 0981 576 744

Abog. Lida Rosa Esquivel
Intendente Municipal
Nueva Colombia

Lourdes Riveros
Secretaria General

1.5.2		Provisión y colocación de pasamano en rampas. Según Diseño	Metro lineal	**Evento**	39	240.500	**9.379.500**
1.5.3		Basurero metálico. Según diseño existente.	Unidad	**Evento**	10	494.000	**4.940.000**
1.5.4		Provisión y colocación de letras corporas "NVA. COLOMBIA", con tres faros de iluminacion al pie del conjunto, terminacion pintada. Según deseño.	Unidad Medida Global	**Evento**	1	3.575.000	**3.575.000**
1.5.5		Cartel de obra	Unidad	**Evento**	1	1.250.000	**1.250.000**
1.5.6		Reparación y colocación de banco existentes	Unidad	**Evento**	7	260.000	**1.820.000**
1.6		Iluminación		**Evento**			-
1.6.1		columna de iluminación de caño galvanizado equipada con artefacto tipo reflector iluminación indirecta. Similar al existente.	Unidad	**Evento**	10	1.248.000	**12.480.000**
1.6.2		Alimentación eléctrica	Metro lineal	**Evento**	150	39.000	**5.850.000**
						Total :	**130.506.082**

Son Guaraníes Ciento treinta millones quinientos seis mil ochenta y dos----------

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)
El plazo para la terminación de la obra es de 60 (sesenta) días; y los mismos serán contados de forma corrida (de lunes a domingos) a partir de la redacción del Acta de Inicio de la Obra confeccionada por el fiscal de Obra designado por la Municipalidad de Nueva Colombia. Dicho plazo podrá ser extendido por Inclemencias Meteorológicas, Feriados Nacionales u otro motivo de fuerza mayor que pueda surgir. Previa conversación entre la Convocante y la empresa Adjudicada. Y dejando constancia de dicha ampliación.

Lugar
En la manzana 8 del casco urbano de la ciudad de Nueva Colombia – Avda. 29 de Setiembre – Barrio Centro

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)
El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * INTENDENCIA *

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * SECRETARIA *

Rufo Marin

RM Herrería
Tel.: 0981 576 744

Abog. Lida Rosa Este
Intendente Municipal
Nueva Colombia

Lourdes Riveros
Secretaria General

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03)

El porcentaje, número y fechas de entrega de amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

El pago de los trabajos se realizará en tres etapas, conforme a las Certificaciones correspondientes que deberán ser presentadas:

- Al **35% de ejecución total de la obra**, con la certificación de Obra correspondiente
- A **70% de ejecución total de la obra,** con la certificación de Obra correspondiente
- Y por último contra la **Recepción definitiva**, se pagará **el saldo restante**, con la presentación del Certificado de Obra, el Libro de Obra completo y la Recepción Final correspondiente.

La recepción provisoria se dará a los 15 (quince) días posteriores como máximo de la Solicitud realizada por el contratista (el cual podrá solicitar dicha Recepción solamente cuando la obra se encuentre en un 100% de ejecución); y la recepción definitiva: 15 (quince) días posteriores como máximo a la recepción provisoria, previa aprobación del fiscal de obras

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)

El CONTRATISTA con motivo de la firma de Contrato, se obliga a presentar una Garantía de Fiel Cumplimiento de todas las obligaciones emergentes del Contrato.

Por una suma mínima equivalente al **10% (DIEZ por ciento) del monto del mismo.**

La Garantía tendrá la vigencia por un periodo de tiempo que deberá ser igual a **3 (tres) MESES**, y se acreditara mediante la presentación de una póliza caucional o una garantía emitida por un banco autorizado por el Banco Central del Paraguay. Con exclusión de las excepciones de nulidad relativa, de compensación y de exclusión, esta garantía será declarada incondicional, ilimitada e irrevocable y será pagadera al primer requerimiento escrito.

La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar: Dentro de los 20 días después de la recepción definitiva de la obra a solicitud del contratista por escrito.

11. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato y **el método de cálculo de la multa diaria por retraso en la ejecución de la obra es el siguiente: 1 % (un por ciento) del monto total del contrato por día**

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)

CONSTRUCCIÓN DE PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO EN LA PLAZA CENTRAL

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno

Rufo Marin

RM Herrería
Tel.: 0981 576 744

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA INTENDENCIA

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA SECRETARIA

Abog. Lida Rosa Benítez
Intendente Municipal
Nueva Colombia

Lourdes Riveros
Secretaria General

derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las
Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Nueva Colombia o en su defecto del departamento de Cordillera, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Nueva Colombia, República del Paraguay, a los **26** días del mes de **Octubre de 2018**.

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * SECRETARIA *

Sra. Lourdes R. Riveros de Bogado
Secretaria General
C.I.: 3.746.380

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * INTENDENTE *

Abog. Lida Rosa Escobar Pereira
Intendente Municipal
NUEVA COLOMBIA
C.I.: 4.448.300

Rufo Marin

Sr. Rufo Gabriel Marin Passerini
C.I. N° 4.665.793
RM HERRERIA
Contratista